

**Dati Tecnici - Technical data - Technische daten - Donnees techniques - Datos tecnicos**

- Dimensioni SKILL DRILL 6000x3210 (altre misure disponibili)	L 14250 x L 2910 x A 4500 mm
- Misure min./max del vetro lavorabile	600 x 300 mm - 6000 x 3210 mm
- Spessore min./max del vetro ammesso	4 mm - 20 mm
- Altezza piano di lavoro (altre misure disponibili)	600 mm
- Velocità d'avanzamento di lavoro	0-15 m/min.
- Collegamento elettrico standard	400 V 50 Hz 3 fasi
- Potenza installata	20 kW
- Potenza elettro-mandrino n°2:	4 kW (5,3 HP)
- Velocità di rotazione elettro-mandrino con refrigerazione interna dell'utensile	0-12.000 r.p.m.
- Controllo numerico NC 1600	6 ASSI
- Postazioni cambio utensile automatico di base	10x2
- Programma GLASS CAD-CAM	WINDOWS

- Machine dimensions SKILL DRILL 6000x3210 (other sizes available on request)	L 14250 x L 2910 x A 4500 mm
- Min./Max size of glass worked	600 x 300 mm - 6000 x 3210 mm
- Min./Max. thickness of glass worked	4 mm - 20 mm
- Height of work level (other sizes available on request)	600 mm
- Forward work speed	0-15 m/min.
- Electrical power supply (standard)	400 V 50 Hz 3 phases
- Total installed power of machine systems	20 kW
- Rated power of spindle. N° 2 of:	4 kW (5,3 HP)
- Electro-spindle rotation speed with internal cooling of the tool	0-12.000 r.p.m.
- Numeric Control NC 1600	6 AXIS
- N. of automatic change tool slots	10x2
- Programme GLASS CAD-CAM	WINDOWS

- Abmessungen SKILL DRILL 6000x3210 (weitere Maße erhältlich)	L 14250 x L 2910 x A 4500 mm
- Min./Max. destmaße für bearbeitbares Glas	600 x 300 mm - 6000 x 3210 mm
- Zulässige min./max. Glasdicke	4 mm - 20 mm
- Höhe der Arbeitsfläche (weitere Maße erhältlich)	600 mm
- Arbeitsvorschubgeschwindigkeit	0 - 15 m/min.
- Standard-Stromanschluß	400 V 50 Hz 3 Phasen
- Installierte Leistung	20 kW
- Leistung 2 Elektrospeindeln:	4 kW (5,3 HP)
- Drehzahl Elektrospeindel mit interner Werkzeugkühlung	0-12.000 r.p.m.
- Numerische Steuerung NC 1600	6 AXISEN
- Stationen für den automatischen Werkzeugwechsel in der Grundausführung	10x2
- Programm GLASS CAD-CAM	WINDOWS

- Dimensions SKILL DRILL 6000x3210 (autres dimensions disponibles)	L 14250 x L 2910 x A 4500 mm
- Dimensions min./max. du verre usinable	600 x 300 mm - 6000 x 3210 mm
- Epaisseur min./max. du verre admise	4 mm - 20 mm
- Hauteur plan de travail (autres dimensions disponibles)	600 mm
- Vitesse d'avancée du travail	0-15 m/min.
- Connexion électrique standard	400 V 50 Hz 3 Phases
- Puissance installée	20 kW
- Puissance électrobroche n°2:	4 kW (5,3 HP)
- Vitesse de rotation électrobroche avec réfrigération int. de l'outil	0-12.000 r.p.m.
- Contrôle numérique NC 1600	6 AXES
- Postes changement outil automatique de base	10x2
- Programme GLASS CAD-CAM	WINDOWS

- Dimensiones SKILL DRILL 6000x3210 (otras medidas disponibles)	L 14250 x L 2910 x A 4500 mm
- Medidas mín./máx vidrio laborable	600 x 300 mm - 6000 x 3210 mm
- Espesor mín./máximo vidrio admitido	4 mm - 20 mm
- Altura plano de trabajo (otras medidas disponibles)	600 mm
- Velocidad de avance de trabajo	0-15 m/min.
- Conexión eléctrica estándar	400 V 50 Hz 3 Fases
- Potencia instalada	20 kW
- Potencia electromandrill núm. 2:	4 kW (5,3 HP)
- Velocidad de rotación electromandrill con refrigeración interna del utensilio	0-12.000 r.p.m.
- Mando numérico NC 1600	6 EJES
- Posición cambio utensilio automático suministrado	10x2
- Programa GLASS CAD-CAM	WINDOWS

# SkillDrill

**VERTICAL DRILLING & MILLING MACHINE**

**SKILL  
GLASS**  
*made for glass*

SKG s.r.l.  
Via Egidio Gregori, 2 - 36015 SCHIO (VI) Italy  
Tel. +39 0445 500 202 Fax +39 0445 500 203  
e-mail: info@skillglass.it - www.skillglass.it



# SkillDrill

VERTICAL DRILLING & MILLING MACHINE



## FORATRICE AUTOMATICA VERTICALE A 6 ASSI PER LA FORATURA, FRESATURA E LUCIDATURA DI LASTRE DI VETRO RETTILINEO E SAGOMATO

- Moderna struttura per la lavorazione in verticale della lastra.
- Misure del vetro lavorabile:  
Min. 600 mm X 300 mm  
Max. 6000 mm X 3210 mm.
- Spessore del vetro lavorabile: da 4 mm a 20 mm.
- Doppio cambio utensili automatico ciascuno con 10 posizioni in macchina e 999 in memoria.
- 6 assi di lavoro di cui 3 ( X, Y, Z ) totalmente interpolati.
- Controllo Numerico NC 1600
- Doppio mandrino di 4 kW ( 5,3 HP ) con velocità da 0 a 12.000 r.p.m.

## 6-AXIS AUTOMATIC VERTICAL DRILLING MACHINE FOR DRILLING, MILLING AND POLISHING FLAT AND SHAPED SHEET GLASS

- Modern structure for the vertical working of the slab.
- Size of glass worked:  
Min. 600 mm X 300 mm  
Max. 6000 mm X 3210 mm.
- Thickness of glass worked: from 4 mm a 20 mm.
- Double automatic tool change each with 10 positions on the machine and 999 in memory.
- 6 work axis of which 3 ( X, Y, Z ) are totally interpolated.
- Numeric Control NC 1600
- Double spindle of 4 kW ( 5,3 HP ) with speed from 0 a 12.000 r.p.m.

## AUTOMATISCHE VERTIKAL-BOHRMASCHINE MIT 6 ACHSEN ZUM BOHREN, FRÄSEN UND POLIEREN VON GERADEN UND GEFORMTEN GLASPLATTEN

- Moderne Struktur für die vertikale Bearbeitung der Platte.
- Bearbeitbare Glasgrößen:  
Min. 600 mm X 300 mm  
Max. 6000 mm X 3210 mm.
- Bearbeitbare Glasdicken: von 4 mm bis 20 mm.
- Doppelte automatische Werkzeugwechseinrichtung, jede mit 10 Positionen in der Maschine und 999 im Speicher.
- 6 Achsen, davon 3 ( X, Y, Z ) vollständig interpoliert.
- Numerische Steuerung NC 1600
- Doppelspindel 4 kW ( 5,3 HP ) Drehzahl von 0 bis 12.000 r.p.m.

## PERCEUSE AUTOMATIQUE VERTICALE À 6 AXES POUR LE PERÇAGE, FRAISAGE ET POLISSAGE DE PLAQUES DE VERRE RECTILIGNE ET FAÇONNÉ

- Structure moderne pour l'usinage vertical sur plaques de verre plat.
- Mesures du verre usinable:  
Min. 600 mm X 300 mm  
Max. 6000 mm X 3210 mm.
- Epaisseur du verre usinable: de 4 mm à 20 mm.
- Double changement des outils automatique change outils a 10 positions à la machine, et 999 à la memoire.
- 6 Axes de travail : 3 ( X, Y, Z ) totalement interpolés.
- Contrôle Numérique NC 1600
- Double mandrin de 4 kW ( 5,3 HP ) avec vitesse de 0 à 12.000 r.p.m.

## TALADRO AUTOMÁTICO VERTICAL DE 6 EJES PARA EL TALADRADO, FRESADO Y PULIDO DE PLACAS DE VIDRIO RECTILÍNEO Y MOLDURADO

- Moderna estructura para la elaboración vertical de la hoja.
- Medidas del vidrio laborable:  
Min. 600 mm X 300 mm  
Max. 6000 mm X 3210 mm.
- Espesor del vidrio laborable: de 4 mm a 20 mm.
- Doble cambio utensilios automático cada uno con 10 posiciones en la máquina y 999 en memoria.
- 6 ejes de trabajo de los que 3 ( X, Y, Z ) totalmente interpolados.
- Mando Numérico NC 1600
- Doble mandril de 4 kW ( 5,3 HP ) con velocidad de 0 a 12.000 r.p.m.

CE

**SKILL  
GLASS**  
*made for glass*